

**DAIKIN**



# PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

Klima uređaji s inverterom **VRV** SYSTEM

FXNQ20A2VEB  
FXNQ25A2VEB  
FXNQ32A2VEB  
FXNQ40A2VEB  
FXNQ50A2VEB  
FXNQ63A2VEB

## PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE

Naziv i funkcije dijela .....	2
Mjere opreza .....	2

## ODRŽAVANJE

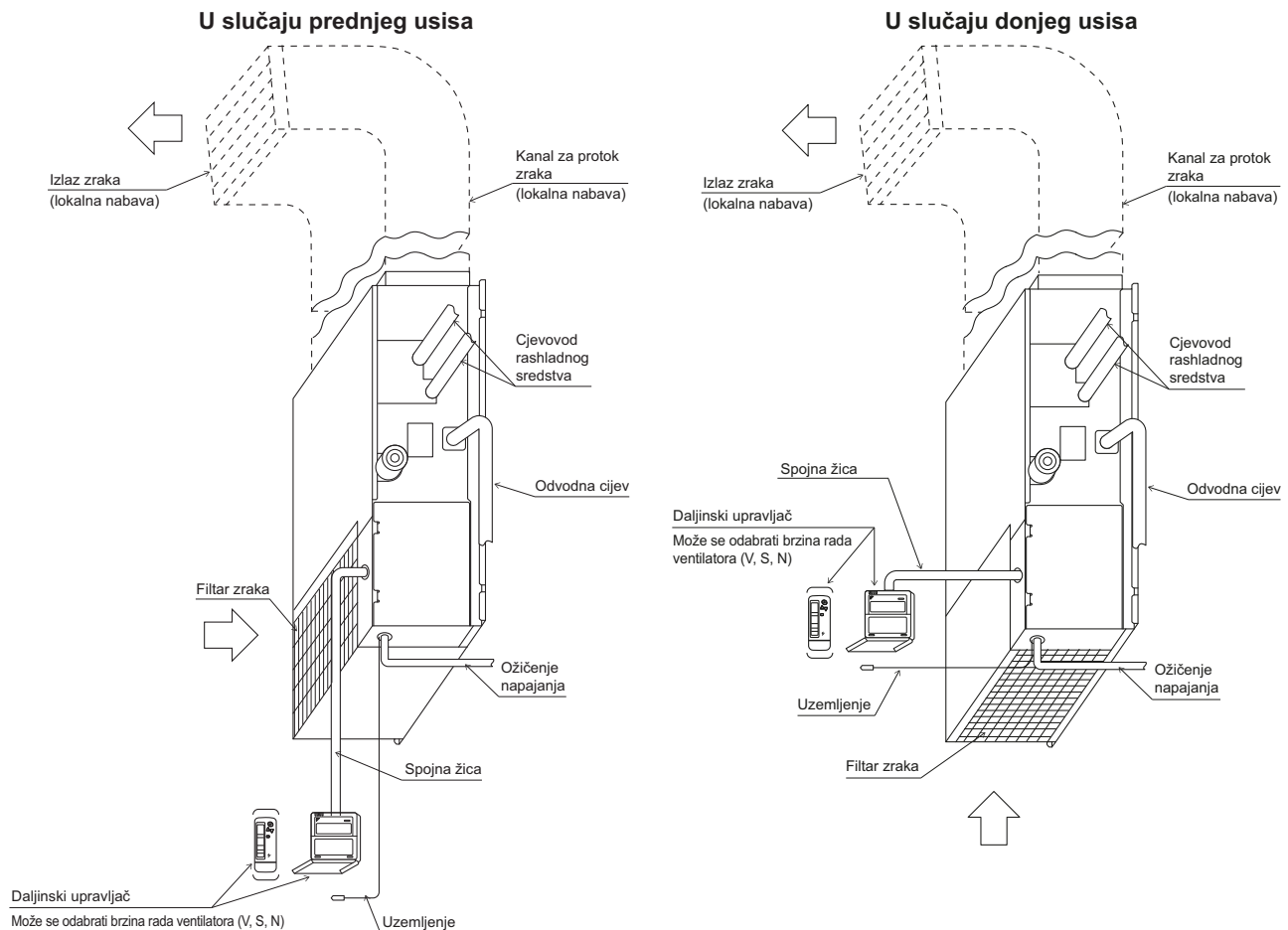
Održavanje i pregled .....	3
Čišćenje unutrašnjosti unutarnje jedinice .....	3
Čišćenje filtra zraka .....	3
Čišćenje izlaza zraka i vanjske površine .....	4
Uklanjanje problema .....	4
Specifikacije .....	5

## PODRŠKA NAKON PRODAJE

Podrška nakon prodaje i održavanje .....	5
--	---

# PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE

## Naziv i funkcije dijela



## Mjere opreza

Preporučujemo da pažljivo pročitate ovaj priručnik s uputama prije upotrebe kako biste potpuno iskoristili sve funkcije klima uređaja i izbjegli kvarove zbog pogrešnog rukovanja.

- Ovaj klima uređaj klasificiran je kao "aparatus koji nije dostupan javnosti".
- Ovdje opisane mjere opreza klasificirane su kao **UPOZORENJE** i **OPREZ**. Obje vrste sadrže važne sigurnosne informacije. Obavezno se pridržavajte svih mjera opreza, bez iznimke.

**⚠ UPOZORENJE**... Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja.

**⚠ OPREZ**..... Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do oštećenja imovine ili ozljeda, koje mogu biti ozbiljne ovisno o okolnostima.

**Nakon čitanja spremite ovaj priručnik na prikladno mjesto kako biste ga mogli upotrijebiti kad god zatreba. Ako opremu prosljeđujete novom korisniku, obavezno mu uručite i priručnik.**

## — ⚠ UPOZORENJE —

- **O popravku se posavjetujte s lokalnim dobavljačem.**  
Samostalni popravci mogu dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili opasnosti od požara.
- **Raspitajte se kod lokalnog dobavljača o preinakama, popravku i održavanju klima uređaja.**  
Nepravilno postavljanje može dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili požara.
- **Pazite da ne dođe do požara u slučaju istjecanja rashladnog sredstva.**  
Ako klima uređaj ne funkcionira ispravno, tj. ne proizvodi hladni ili topli zrak, uzrok može biti istjecanje rashladnog sredstva. Za pomoć se obratite svom dobavljaču. Rashladno sredstvo unutar klima uređaja sigurno je i ne istječe ako je sve u redu. Međutim, u slučaju istjecanja, dodir s otvorenim plamenom, grijačem ili kuhalom može prouzročiti stvaranje štetnog plina. Nemojte ponovo upotrebljavati klima uređaj dok kvalificirani serviser ne potvrdi da je istjecanje popravljeno.

- **Obratite se svom dobavljaču za postavljanje i premještanje klima uređaja.**  
Nepropisni instalacijski zahvati mogu prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.
- **Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba, uključujući djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osoba nedostatnog iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili od te osobe dobivaju upute o upotrebi uređaja.**  
Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

### — ⚠ OPREZ —

- **Ne postavljajte predmete u neposrednu blizinu vanjske jedinice i ne dopustite nakupljanje lišća ili drugih nečistoća oko jedinice.**  
Lišće privlači male životinje koje mogu ući u jedinicu. Nakon što uđu u jedinicu, te životinje mogu prouzročiti kvarove, dim ili požar pri dodiru s električnim dijelovima.
- **Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu od strane stručnjaka ili obučениh korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne svrhe od strane laika.**

## ODRŽAVANJE

### — ⚠ UPOZORENJE —

- **Samo je stručnoj osobi dozvoljeno obavljati održavanje bez dnevnog održavanja.**
- **Prije diranja bilo kojeg ožičenja, provjerite jeste li isključili sve prekidače napajanja.**
- **Ne upotrebljavajte zapaljive materijale (npr. lak za kosu ili insekticid) u blizini proizvoda. Ne čistite proizvod organskim otapalima, kao što je razrjeđivač.**  
Upotreba organskih otapala može prouzročiti oštećenje na proizvodu, strujni udar ili požar.
- **Za dodavanje dodatne opreme obratite se profesionalnom osoblju i obavezno upotrijebite samo dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač.**  
Ako dođe do kvara uslijed svojevrijednih zahvata, to može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.

### — ⚠ OPREZ —

- **Prije čišćenja zaustavite rad, isključite uređaj prekidačem ili izvucite kabel za napajanje.**  
U suprotnom može doći do strujnog udara i ozljede.

- **Klima uređaj ne perite vodom jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.**
- **U vezi čišćenja unutrašnjosti klima uređaja posavjetujte se sa svojim dobavljačem.**  
Nepravilnim čišćenjem mogu se slomiti plastični dijelovi te može doći do istjecanja vode i drugih oštećenja, kao i do strujnog udara.
- **Tijekom čišćenja ili pregleda zračnog filtra pazite gdje hodate.**  
Traži se rad na povišenim mjestima, čemu je potrebno posvetiti najveću pozornost. Ako je skela nestabilna, možete pasti ili se srušiti s nje, što dovodi do ozljeđivanja.

## Održavanje i pregled



- Periodički čistite pliticu za kondenzat. Cijevi za odvod kondenzata začepljene prašinom prouzročit će istjecanje vode.
- Radi čišćenja se obratite svom dobavljaču uređaja Daikin. (Prije početka svake sezone, kada je potrebno hlađenje ili grijanje, očistite klima uređaj.)
- Ako je područje oko unutarnje jedinice vrlo prašnjavo, upotrijebite pokrov nepropustan za prašinu (lokalna nabava).

## Čišćenje unutrašnjosti unutarnje jedinice

- Periodički je potrebno očistiti unutrašnjost unutarnje jedinice.  
Budući da čišćenje zahtijeva primjenu posebnih tehnologija, od dobavljača uređaja Daikin zatražite da je očisti.

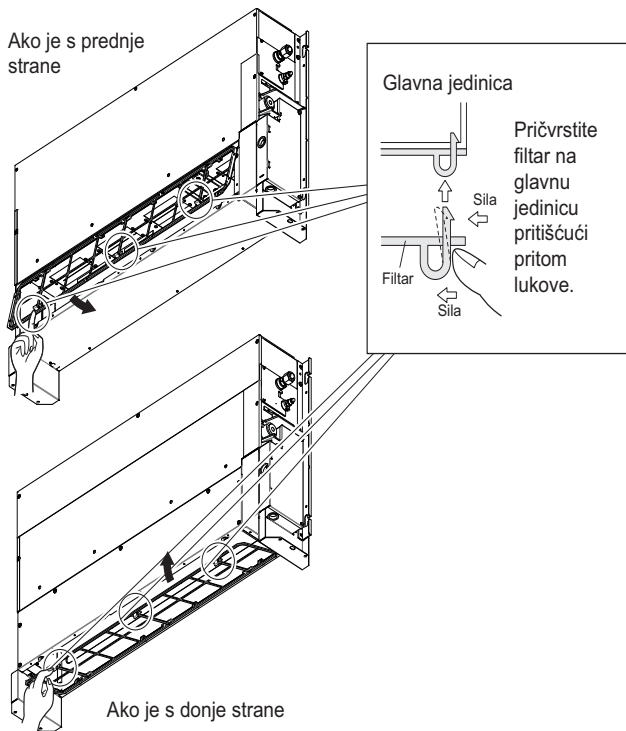
## Periodično održavanje: Čišćenje filtra zraka

### Objašnjenje

- Uklanjanje filtra zraka osim kada se čisti klima uređaj može dovesti do nesreća.
- Kada se na daljinskom upravljaču prikaže oznaka , molimo vas da očistite filter.
- Kada radno vrijeme premaši označeno vrijeme, prikazat će se ova oznaka.
- Ako se klima uređaj koristi u vrlo prašnjavoj okolini povećajte učestalost čišćenja filtra zraka.
- Kada želite promijeniti vrijeme postavke sve dok se ne prikaže oznaka , obratite se svom dobavljaču.  
(Zadana tvornička postavka je 2500 sati.)
- Ovo je obrazac prikaza vremena na zaslonu.  
1250, 2500, 5000, 10000

## 1. Skinite filtar zraka

Ako je s prednje strane



Ako je s donje strane

## 2. Očistite ga.

### ⚠ OPREZ

- Klima uređaj ne perite vodom toplijom od 50°C jer bi u suprotnom mogao promijeniti boju ili se izobličiti.
- Nikada ne sušite filtar izravno nad plamenom. To može prouzročiti požar.
- Radi čišćenja lokalno nabavljene opreme obratite se svom dobavljaču.

(1) Upotrijebite usisavač prašine (A) ili operite filtar zraka (B) kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.

(A) Uklonite prašinu i prljavštinu uz pomoć usisavača prašine.



(B) Operite ga vodom.

Ako je filtar zraka jako prljav, upotrijebite meku četku i neutralan deterđent.



Ocijedite vodu i osušite ga u sjeni.



## 3. Pričvrstite filtar zraka.

## 4. Pritisnite gumb "filter sign reset" (ponovno postavljanje oznake za filtar) na daljinskom upravljaču.

Prikazani " " nestaje.

## Čišćenje izlaza zraka i vanjske površine

### ⚠ OPREZ

- Nemojte upotrebljavati benzin, benzen, razrjeđivač, prah za poliranje ili tekući insekticid.
- Nemojte upotrebljavati vodu temperature od 50°C ili topliju, ako to učinite moglo bi doći do promjene boje ili izobličenja.

(1) Čistiti suhom, mekom krpom.

(Ako je mrlje teško ukloniti, upotrijebite vodu ili neutralni deterđent.)

## Uklanjanje problema

Ako dođe do sljedećih pojava, obratite se svom dobavljaču.

### ⚠ UPOZORENJE

- **Kada je klima uređaj u kvaru (ispušta miris paljevine i slično), isključite uređaj i obratite se svom lokalnom dobavljaču.** Nastavak rada u takvim uvjetima može za posljedicu imati kvar, strujni udar ili požar.
- **Kontaktirajte svog dobavljača.**

### Pojava

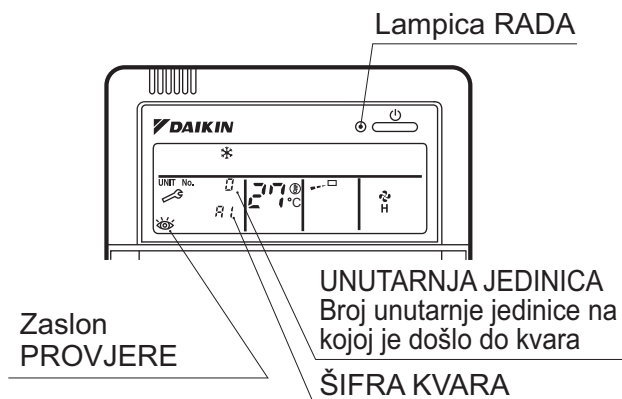
- Ako se aktiviraju sigurnosni uređaji poput osigurača, prekidača strujnog kruga ili prekidača dozemnog spoja; **Izvršite sljedeće radnje prije kontakta.** Ne uključujte sklopkom glavno napajanje.
- Ako sklopka za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE ne radi kako treba; **Izvršite sljedeće radnje prije kontakta.** Sklopkom isključite glavno napajanje.

### Pojava

- Iz klima uređaja istječe voda. **Izvršite sljedeće radnje prije kontakta.** Zaustavite rad uređaja.

## Pojava

- "Lampica RADA", "Zaslon PROVJERE" ili "Broj JEDINICE" trepte i upaljeni su, a prikazan je i "KOD GREŠKE".



Izvršite sljedeće radnje prije kontakta. Obavijestite dobavljača o podacima koji se prikazuju na daljinskom upravljaču.

## Specifikacije

### Vrsta uređaja i buka prilikom rada

Model \ Br. modela		Br. modela					
		20	25	32	40	50	63
Vrsta	Funkcija	Tip s toplinskom crpkom					
	Kombinirani sustav	Odvojeni tip					
	Način hlađenja kondenzatorom	Tip sa zračnim hlađenjem					
	Metoda puhanja zraka	Tip s izravnim puhanjem zraka					
	Nazivni kapacitet hlađenja (W)	2200	2800	3600	4500	5600	7100
	Nazivni kapacitet grijanja (W)	2500	3200	4000	5000	6300	8000

## PODRŠKA NAKON PRODAJE

### Podrška nakon prodaje i održavanje

#### ⚠ UPOZORENJE

- **Raspitajte se kod lokalnog dobavljača o preinakama, popravku i održavanju klima uređaja.**  
Neppravilno postavljanje može dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili požara.
- **Obratite se svom dobavljaču za postavljanje i premještanje klima uređaja.**  
Nepropisni instalacijski zahvati mogu prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.
- **Pazite da ne dođe do požara u slučaju istjecanja rashladnog sredstva.**  
Ako klima uređaj ne funkcionira ispravno, tj. ne proizvodi hladni ili topli zrak, uzrok može biti istjecanje rashladnog sredstva. Za pomoć se obratite svom dobavljaču. Rashladno sredstvo unutar klima uređaja sigurno je i ne istječe ako je sve u redu. Međutim, u slučaju istjecanja, dodir s otvorenim plamenom, grijačem ili kuhalom može prouzročiti stvaranje štetnog plina. Nemojte ponovo upotrebljavati klima uređaj dok kvalificirani serviser ne potvrdi da je istjecanje popravljeno.
- **Kada od svog dobavljača tražite popravak, odnosno osoblje informirajte o sljedećim detaljima:**
  - Br. proizvoda klima uređaja:  
Pogledajte jamstvenu karticu.
  - Datum otpreme i datum instalacije:  
Pogledajte jamstvenu karticu.
  - Kvar: Informirajte osoblje o pojedinostima kvara.  
(Šifra kvara prikazuje se na daljinskom uređaju.)
  - Ime, adresa, telefonski broj
- **Popravak gdje je jamstveni rok istekao**  
Kontaktirajte svog dobavljača. Ako je potreban popravak, dostupan je servis uz naplatu.
- **Minimalno razdoblje skladištenja važnih dijelova**  
Čak i nakon što s određena vrsta klima uređaja povuče iz prodaje, mi u Daikinu važne dijelove imamo na zalihama još barem 9 godina. Važni dijelovi pokazuju dijelove bitne za rad klima uređaja.

## • Održavanje i pregled

Budući da će se nakon nekoliko godina korištenja jedinice u njoj nakupiti prašina, učinkovitost će se u određenoj mjeri smanjiti. Preporučuje se da se od tehničkog osoblja zatraži da izvrši održavanje (servis uz naplatu). Za dodatne detalje se obratite svom dobavljaču.

## • Gdje zvati

Za postprodajni servis itd. obratite se svom dobavljaču.

## • Prilikom odlaganja klima uređaja na otpad, njegovog uklanjanja/instaliranja i održavanja, sakupite rashladno sredstvo.

### Odmah nazovite prodajno-servisni centar.

#### — ⚠ UPOZORENJE —

### • Ako primijetite nepravilnost u radu (npr. miris dima), isključite uređaj i prekidač.

Daljnji rad u nepravilnom stanju može dovesti do kvara, opasnosti od strujnog udara ili požara. Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

### • Ne pokušavajte sami popraviti ili preinačiti klima uređaj.

Nestručni radovi mogu dovesti do strujnog udara ili požara.

Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

U slučaju jednog od navedenih simptoma odmah nazovite prodajno-servisni centar.

- Kabel napajanja neobično je vruć ili oštećen.
- Tijekom rada čuje se neobičan zvuk.
- Sigurnosni prekidač, osigurač ili prekidač dozernog spoja često prekidaju rad uređaja.
- Prekidač ili tipka često su neispravni.
- Osjeća se miris dima.
- Voda istječe iz unutarnje jedinice.



ISKLUČITE  
prekidač  
i obratite se  
prodajno-  
servisnom  
centru.

- Nakon nestanka struje  
Nakon 3 minute klima uređaj automatski nastavlja s radom. Malo pričekajte.
- Munja  
Ako u vašem susjedstvu udari munja, isključite jedinicu i prekidač kako biste zaštitili sustav.

## Zahtjevi za odlaganje na otpad



Vaš proizvod i baterije priložene uz daljinski upravljač označeni su ovim simbolom. Taj simbol znači da se električni i elektronički proizvodi, kao i baterije, ne smiju miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom.

Kemijski simbol na baterijama može biti ispisan ispod simbola. Taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal iznad određene koncentracije. Mogući kemijski simboli su:

Pb: olovo (>0,004%)

Nemojte samostalno pokušati rastaviti sustav; rastavljanje proizvoda, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima mora obaviti kvalificirani instalater u skladu sa važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

Jedinice i istrošene baterije moraju se obraditi u posebnom pogonu za ponovnu upotrebu, recikliranje i popravak.

Osiguravanjem pravilnog odlaganja pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Više pojedinosti zatražite od svog instalatera ili lokalnih nadležnih tijela.

Rastavljanje jedinice, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima mora biti provedeno u skladu sa važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

### Preporučujemo redovito održavanje.

U određenim radnim uvjetima nakon više sezona upotrebe unutrašnjost klima uređaja može se zaprljati, što dovodi do smanjenog učinka uređaja. Osim redovitog čišćenja od strane korisnika, preporučujemo vam redovito održavanje od strane stručne osobe. Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj i dogovorite posjet stručnjaka za održavanje klima uređaja.

Troškove održavanja snosi korisnik.

### Važne informacije koje se odnose na korišteno rashladno sredstvo.

Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove koji su obuhvaćeni Protokolom iz Kyota.

Vrsta rashladnog sredstva: R410A

GWP<sup>(1)</sup> vrijednost: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = potencijal globalnog zagrijavanja

Ovisno o europskim i lokalnim propisima, može biti potrebna redovita provjera istjecanja rashladnog sredstva. Više informacija zatražite od lokalnog dobavljača.

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin

4P393320-1 2014.12